

□聚焦

高校魔术风

吹响繁荣号角

本报记者 石畅



西蒙·柯奈尔



迈克·阿玛



公益活动捐赠仪式



现场互动表演

“接下来就是见证奇迹的时刻”——2009年新年过后，大街小巷都对刘谦的魔术表演啧啧称奇。受到刘谦、李宁等新一代魔术师的影响和引导，近年来，中国各地掀起一场魔术热，学习魔术的人持续增加，魔术师表演的场数在攀升，魔术道具、书籍和音像制品生意日益兴隆。

缘分，是在2012年地质大学魔术晚会担任主持人，后来便对魔术产生了浓厚的兴趣，成为了魔术协会的一员，现任协会副会长。“高校魔术社团不是为了培养出职业魔术师，而是通过学习魔术、表演，而让生活更美好，就是在各种形式的魔术表演中，激发创造力、培养公众表达能力、塑造个人形象。”

任依清说，“参加这次活动，最让我开心的是从此各高校有了魔术交流的平台。”在去年的交流大会上，北京市昌平区政府联合两岸三地50所高校魔术社团发起成立了中国高校魔术社团联谊会，至此，中国高校间魔术社团有了一个相互交流学习的平台。联谊会成立后，将开展一系列魔术表演、国际大学生魔术交流等公益活动。

活动主办方还为北京魔术学校和中国高校魔术社团联谊会聘请了FISM荣誉主席埃瑞克·艾斯文，美国Chavez魔术学院院长、美国魔术城堡艺术总监、美国魔术师城堡年度讲师戴尔·沙尔瓦克，韩国东釜山大学魔术教授安田佑嗣先生，FISM世界魔术大会冠军、6次好莱坞魔术城堡年度魔术师迈克·阿玛，1983年、1991年、2003年三次蝉联The Magic Circle年度近景魔术师迈克尔·文森特。这5名国际魔术大师作为顾问，更好地帮助中国大学生魔术爱好者这一群体保持对魔术的兴趣，为大学生提供一个与世界顶尖魔术大师交流沟通的机会。

10月27日，联谊会成立的第二天，中国高校魔术社团联谊会培训暨北京魔术学校示范课程研讨实验班开课，世界著名魔术学校校长戴尔·沙尔瓦克领衔的6名嘉宾从魔术的各个角度为魔术爱好者带来《国际魔术课程》、《舞台魔术基础课程》、《如何创作

给大众表演的魔术》、《完美的纸牌魔术》、《七个秘密》、《表演魔术师》等课程。

“魔都”昌平助力魔术发展

“三天的魔术大会结束了，但我们的魔术事业刚刚起步。”北京市昌平区副区长刘淑华在致闭幕辞时说，“魔术，已经逐渐成为昌平乃至北京新的文化标签。为打造文化产业新的增长点，以大会带项目、以项目带产业，昌平区正在积极行动，以实现魔术文化创新与科技创新‘双轮驱动’，促进魔术产业的长远发展。”

据了解，国家大剧院已经确定选址在北京昌平，它将成为全国马戏、杂技、魔术的重要演出基地。北京市昌平区为实现建设首都“全国文化中心”和京北创新中心、国际科教新城的发展目标，通过隔年举办中国北京国际魔术大会和中国北京亚洲大学生魔术交流大会，努力打造魔术文化产业这一新的增长点，通过积极编辑、制作魔术图书、动漫、影像等衍生产品，推进旅游业、服务业、动漫产业等其他行业联动发展，实现魔术文化创新与科技创新“双轮驱动”，促进魔

术产业的长远发展。北京市文联副主席李宇说，组织交流大会、筹办魔术学校、落户大马戏院以及发展魔术道具产业等一系列做法就像一套组合拳，定位和思路非常好。

国际青年魔术师协会主席、北京魔术师俱乐部副主任王志伟在接受本报记者采访时表示，昌平区通过政府搭台的模式建立魔术之都，是一个首创，势必极大地吸引产业的聚集，推动中国魔术产业的发展，推动中国魔术艺术的进步。

魔术高手云集京城

10月25日晚，中国北京亚洲大学生魔术交流大会在华北电力大学正式拉开帷幕。本次大会通过开幕式嘉宾表演、举办近景及舞台魔术比赛、设立“北京青年魔术师之夜”魔术沙龙、开设魔术讲座与培训课程等一系列精彩纷呈的活动，为魔术爱好者带来新奇的魔幻体验。

主办方在活动开幕式上邀请了世界知名魔术大师到北京市昌平区进行了一场魔术“比武”，这些魔术师在纷纷拿出自己的看家本领；2011年中国杂技魔术最高奖金菊奖金

奖得主胡金玲将昌平“魔术之都”的称号融入自己的表演；“台湾博神”罗宾的《魔幻脱口秀》逗得观众们捧腹大笑；压轴的表演者——被誉为“世界三大魔术师之一”的杰夫·麦克白为在场的观众带来“杰夫的魔法世界”更是将全场观众的热情推向了高潮。

在活动的第二天，来自多个国家和地区的大学生一比高下，通过激烈的比赛，中国、韩国、泰国、印度尼西亚、马来西亚、越南等亚洲8个国家和地区的20名大学生选手，分获“金长城杯大学生奖”近景组、舞台组比赛金奖、银奖、铜奖、优秀奖和新人奖。其中，中国地质大学(北京)选手钟志达和韩国东亚大学选手金州贤(Kim Ju Hyun)，分别摘得近景魔术和舞台魔术桂冠。

高校魔团有了联谊会

近两年中国各地掀起魔术热，大陆众多高校更是劲吹魔术风，魔术类社团如雨后春笋纷纷建立。

任依清是中国地质大学(北京)水文与水资源工程专业大四的学生，说起与魔术的

话剧《子君》

虚实间体会生命本质

苏亚

琵琶声起，丝丝扣动人心，在半透明的纱帐掩映下，涓生和子君上演着一段民国时期的动人传奇，烟雾缭绕里，子君和孟婆探讨着关于生活和爱情的永恒谜题。

日前，话剧《子君》作为2013北京青年戏剧节新作首演单元的剧目之一在北京9剧场上演。《子君》改编自鲁迅唯一一部爱情小说《伤逝》，将子君与涓生之间的故事重新演绎搬上话剧舞台。“这部戏的线索和故事基础都是《伤逝》的，只不过我们换了一个角度，更多地是让子君剖白自己的感情，导演姬沛琳说，“我们在猜测涓生与子君之间感情破裂的原因时认为，他们的爱情悲剧不仅是因为生活本身，更是因为两个人对生活的认识不同。”

子君是勇敢的，“我是我的，他们谁都没有干涉我的权利”，这份在五四精神的浸润下觉醒的自主意识使她在当时的环境显得如此与众不同；子君也是单纯的，她以为风花雪月过后，那些生活里柴米油盐的点滴关怀也都是爱，却渐渐地失落了涓生的心；子君更是执著的，没有了爱情，她选择死亡来面对生活这残酷的“真实”。然而“懂得”是否比“爱”更重要，死亡的选择又是否值得……这诸多问题，则只有交由观者去品味。

“剧中没有强调对与错，在两性关系里，这些问题都是存在的，怎么去解决是需要我们思考的”，姬沛琳说，子君更多地表现女人感性的部分，孟婆则让子君抽离出情感的部分来，更理性地看待自己的情感。“希望可以借孟婆的嘴，让大家对情感保持更豁然的态度。”姬沛琳表示，《子君》所反映的正是自己这个阶段对人生的认识，“很多时候不该过分执著于自己的观念，就好比每次在想这扇门背后一定是什么东西，但是打开门以后总是特别出乎意料，根本不是我所想象的。我们总是在脑海里构造了很多很多杂念，很多很多欢喜，但真摆在面前时，往往和你想的大相径庭。”

现场布景独出心裁，三面的纱幕帷帐构成子君和涓生的家，将空间划分的同时意味着将现实和环境剥离，纱幕内是子君的现实生活，纱幕外是迷离幻境。结构线索也颇具匠心，子君与涓生之间的故事发展，子君与孟婆之间的对话，这两条故事线索交错呈现，让观众在虚实之间思考爱情与生活的内核。

“大家都会走到一种困境里，但内心的自由是需要努力去寻找的”，姬沛琳说。“何谓爱情，厌心处皆剩空虚；谁怜生活，执手处即是真实。”爱情遭遇现实的生活，却无情地溃不成军，爱虽已逝去，但现世的生活仍在。在爱情的战役里，无论是不战而胜还是不战而败，都需要继续坚定走下去的勇气。

在莫言荣获诺贝尔文学奖一周年之际，以“莫言，地方与普世的交汇”为主题的国际研讨会于10月18日和19日在巴黎举行。这次会议由法国巴黎第七大学、巴黎第三大学和埃克斯-马赛大学的研究机构联合发起，参加交流的学者来自美国、瑞士、意大利和法国。

会议在巴黎第三大学开幕。这所大学的前身索邦大学，是最古老的法兰西著名学府，位于巴黎中心充满学术气氛和浪漫情调的拉丁区。研讨内容分四个部分：一、媒介与反响，二、扎根乡土与再创造，三、小说之形态，四、世界性探索。每个阶段发言后，与会者围绕相关主题进行了提问和讨论。

第一位发言的法国巴黎第七大学名誉副教授尚德兰，也是将莫言作品翻译成法文最多的人。她以“当莫言作品与其他作家对话”为题，阐述了中外作家对莫言的影响。法国阿图瓦大学的珊德琳·玛尔尚副教授比较了《红高粱》和台湾作家王文兴的小说《天龙楼》关于战争的描写。法国里昂第二大学副教授玛丽·罗雷亚尔讲述自己翻译莫言短篇小说的体会，探讨关于视觉、听觉、嗅觉和象声词的处理。法国尼斯大学副教授黄晓敏以详细资料介绍了莫言作品在西方的传播，分析文化特征在西方读者中的阅读效果，并对莫言获奖在西方引起的反响作了概述。

在第二阶段的发言学者中，来自美国哈佛大学的王德威教授是著名的中国现当代文学专家。他以“想象乡愁：莫言与中国乡土主义”为题，阐述了莫言与鲁迅、沈从文、赵树理和孙犁等乡土作家的渊源以及与现代作家和台湾乡土作家李永平、张贵兴等人的精神对话。上海复旦大学教授陈思和因故未能前来巴黎，他的论文“莫言与中国当代文学的演变”由法文译者代为宣读，介绍莫言与八十年代寻根文学、九十年代民间立场以及新世纪的怪诞现实主义的关系。法国东方语言文化学院的伊莎贝尔·拉布教授发言的主题是“莫言与红色小说”，提到莫言小说与五十年代小说的相似之处，比如《苦菜花》的战争

描写和母亲形象。瑞士日内瓦大学教授尼古拉·祖费莱在“莫言与通俗文学”的发言中认为，莫言的一些作品，例如《生死疲劳》，既源于古典通俗小说也有当代通俗文学的特点。

研讨会第二天的活动在巴黎第七大学进行。新校址位于塞纳河边，教学楼和设施都十分现代化，且与新建的国家图书馆为邻。如今这里学术气氛活跃，有“新拉丁区”之称。

法国阿图瓦大学的金丝燕教授的发言题目是“面对‘新世界’的诱惑——莫言的反乌托邦小说”，以《生死疲劳》的叙事语言为例，揭示小说人物的反乌托邦倾向。法

国国家研究中心的中国文学专家安妮·居里安选择莫言小说中“孩子的眼光”，说明视角和感官描写在叙事中的重要性。另一位巴黎第七大学副教授维克多·伏伊勒米埃以《酒国》出发，以饮酒醉酒为线索，探讨这种比喻和酒文化在小说中的意义。意大利威尼斯大学副教授妮柯莱塔·佩萨诺论证莫言小说的叙事结构，特别是“转叙”作为现实主义的表达手法。巴黎第七大学副教授、汉学系主任徐爽作了关于“莫言小说中的荒诞”发言，说明莫言继承以蒲松龄为代表的中国志怪小说传统，但同时与世界现代小说家有异曲同工之处。

法国埃克斯-马赛大学教授杜特莱也是一位多产的翻译家，他对莫言和其他中文作家的风格进行了比较。法国南特大学教授菲利普·佛莱斯特是与会者中的唯一一位非汉学家，同时也是一位作家，他以“为莫言的健康干一杯”为题，并诵读了《四十一炮》的一段。

发言结束后，举行了圆桌会议，参加者除了研究人员，还有翻译家和出版社代表。来自荷兰雷登大学的希尔薇娅·玛里尼森，除了莫言小说还翻译过中国大陆和台湾的诗歌。安娜·萨斯国内女士也代表巴黎Seuil出版社出席了研讨会，由这家著名出版社发表的莫言作品，在所有法语翻译中占了将近一半，可以说对莫言获奖功不可没。



巴黎举行莫言作品国际研讨会
莫言，地方与世界性的探索
黄晓敏

□演播厅

神女